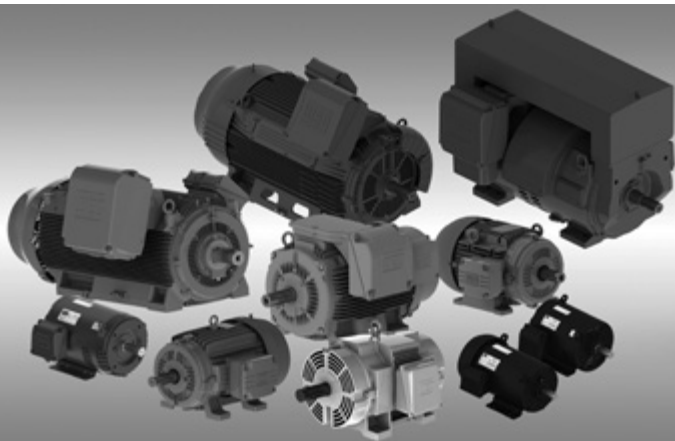


Niskonaponski i visokonaponski elektromotori

Upute za ugradnju, rad i održavanje elektromotora

Translation of the original instructions - code 50031142

Za više jezika pogledajte web stranicu www.weg.net



EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Proizvođači:

WEG EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS

S.A.
Av. Prefeito Waldemar Grubba, 3000
89256-900 - Jaraguá do Sul - SC - Brazil
www.weg.net

WEG Linhares Equipamentos Elétricos

S.A.
Rod. BR 101, Km 161,5, s/n.
Distrito Industrial Rio Quartel, Bairro Rio
Quartel de Baixo
29915-500 - Linhares - ES - Brazil
www.weg.net

WEG MEXICO, S.A. DE C.V

Carretera Jorobas - Tula Km 3,5,
Manzana 5, Lote 1, Fraccionamiento
Parque Industrial Huehuetoca, Municipio
de Huehuetoca, C.P. 54680, CD. de
Mexico y Área Metropolitana - Mexico
www.weg.net/mx

WEG (JIANGSU) ELECTRIC

EQUIPMENT CO., LTD.
No. 15 Group, North City Street,
Dengyuan Community
Rugao City, Jiangsu Province - China
www.weg.net/cn

WEG (NANTONG) ELECTRIC MOTOR

Manufacturing CO., LTD.
No. 128# - Xinkai South Road, Nantong
Economic & Technical Development
Zone, Nantong, Jiangsu Province - China
www.weg.net/cn

WEGEURO - INDUSTRIA

ELETRICA S.A.
Headquarters:
Rua Eng Frederico Ulrich,
Apartado, 6074
4476-908 - Maia - Porto - Portugal
www.weg.net/pt
KONTAKT OSOBA: Luís Filipe Oliveira
Silva Castro Araújo
Ovlašteni predstavnik u Europskoj uniji
(Jedinstvena kontakt točka)

Branch - Santo Tirso:
Parque Industrial da Ermida
Avenida Luis Areal - Sta Cristina
do Couto
4780-165 - Santo Tirso - Portugal
www.weg.net/pt

Proizvođač pod punom odgovornošću izjavljuje da:

WEG elektromotori i komponente koje se rabe za sljedeće motora linije:

W01, W11, W20, W21, W22, ž40, W50, HGF, Transportni stol, W21 Magnet, W22 Magnet i W22 Quattro
.....

jednom ugrađeni, održavani i rabe se u svrhe za koje su i dizajnirani i usklađeni s relevantnim standardima za ugradnju i po uputama proizvođača, sukladno s odredbama sljedećih relevantnih propisa Europske unije za usklađivanje, gdje god je to primjenjivo:

Direktiva za Niski Napon 2014/35/EU*
Uredba (EK) br. 640/2009 *, Uredba (EZ) br. 4/2014 * i Direktiva 2009/125/EK *
Direktiva o strojevima 2006/42/EK **

EMC direktiva 2014/30/EZ (elektromotori se smatraju posljedično bezopasni u smislu elektromagnetske kompatibilnosti)

Ispunjavanje sigurnosnih ciljeva relevantnih propisa Europske Unije je demonstriran kroz usklađenost s sljedećim standardima, gdje je primjenjivo:

**EN 60034-1:2010 + AC:2010/ EN 60034-2-1:2007/ EN 60034-5:2001 + A1:2007/ EN 60034-6:1993/
EN 60034-7:1993 + A1:2001/ EN 60034-8:2007 + A1: 2014/ EN 60034-9:2005 + A1:2007/ EN 60034-11:2004/
EN 60034-12:2002 + A1:2007/ EN 60034-14:2004 + A1:2007/ EN 60034-30:2009/
EN 60204-1:2006 + A1:2009 + AC:2010 i EN 60204-11:2000 + AC:2010**

CE označavanje u: **1996**

* Elektromotori namijenjeni za uporabu s nazivnom snagom većom od 1000V nisu obuhvaćeni u razmatranje.

** Niskonaponski elektromotori nisu obuhvaćeni u razmatranju i elektromotori namijenjeni za uporabu s nazivnom snagom većom od 1000V smatraju se djelomično završeni strojevi i isporučuju se s

Deklaracija o ugradnji:

Gore navedeni proizvodi ne smiju se puštati u pogon dok se strojevi u koje su ukomponirani ne proglašavaju da su skladu s Direktivom o strojevima.

Tehnička dokumentacija za gore navedene proizvode sastavljena je sukladno s odjeljkom B aneksa VII od strojeva direktiva 2006/42/EK.

Poduzimamo da bi prenijeli, kao odgovor na razuman zahtjev od strane nacionalnih vlasti, relevantne informacije o djelomično dovršenim, gore identificiranim strojevima putem WEG ovlaštenog predstavnika uspostavljenog u Europskoj Uniji. Metoda prijenosa će biti elektronička ili fizička metoda i neće dovesti u pitanje prava intelektualnog vlasništva proizvođača.

Jaraguá do Sul, 04 Travanj, 2018

Potpisao za i u ime proizvođača:

Milton Oscar Castilla

Direktor inženjeringa

HRVATSKI

1. UVOD

Ugradnju, upravljanje i održavanje motora mora uvijek izvoditi kvalificirana osoba rabeći odgovarajuće alate i metode i slijedeći upute sadržane u dokumentima koji su dostavljeni uz motor.

Upute prikazane u ovom dokumentu se odnose na WEG motore sa slijedećim svojstvima:

- Trofazni i monofazni asinkroni motori (kavezni rotor);
- Trofazni motori s permanentnim magnetom;
- Trofazni hibridni motori (kavezni rotor + permanentni magneti);

Cilj ovoga priručnika je pružiti važne informacije, koje treba uzeti u obzir prilikom transporta, skladištenja, ugradnje, uporabe i održavanja WEG motora. Stoga, savjetujemo da pažljivo i detaljno proučite upute sadržane u ovom dokumentu prije obavljanja bilo koje procedure na motoru. Nepriдрžavanje do uputa koje su date u ovom priručniku i drugim datim na web stranici www.weg.net poništava jamstvo za proizvod i može dovesti do ozbiljne tjelesne ozljede i materijalne štete.

Elektromotori imaju sklopove pod naponom, te izložene rotirajuće dijelove, koji mogu izazvati povrede osoba.

2. TRANSPORT, SKLADIŠTENJE I RUKOVANJE

Provjerite stanje motora odmah po primitku. Kada je primijećena bilo kakva šteta, mora biti pismeno prijavljena prijevoznici tvrtki i odmah obavijestiti osiguravajuće društvo i WEG. U ovom slučaju, niti jedan posao u svezi ugradnje ne smije biti započet prije nego li se otkriveni problem riješi

Provjerite da li podatci s natpisne pločice odgovaraju podatcima s fakture i okolnim uvjetima u kojima motor će biti instaliran. Ukoliko se motor ne ugradi odmah, mora biti uskladišten u suhoj i čistoj prostoriji, zaštićen od prašine, vibracija, plinova i korozivnih agensa, te relativnom vlažnošću koja ne prelazi 60%. Kako bi se spriječila kondenzacija vode unutar motora tijekom perioda skladištenja, preporuča se nastaviti s grijanje prostora (gdje je dostupno). Kako bi se spriječili oksidaciju ležajeva i osigurala ravnomjerna distribuciju sredstva za podmazivanje, okretati osovinu motora najmanje jednom mjesečno (barem pet okreta), uvijek ga ostavivši u drugom položaju. Za ležajeve s sustavom podmazivanja uljnom maglicom, motor mora biti uskladišten vodoravno, neovisno o izvedbi ugradnje, s ISO VG 68 uljem u ležaju, (količina je naznačena u priručniku motora dostupnom na web stranici www.weg.net) i osovinu se mora okretati tjedno. Ako su motori sa otvoreni ležajevima uskladišteni na dulje od šest mjeseci, ležajevi moraju biti ponovno podmazani s količinom masti navedenom na nazivnoj pločici prije puštanja motora u pogon. Ukoliko su motori uskladišteni na dulje od dvije godine, preporuča se promjena ležajeva, ili skidanje, čišćenje, provjera i njihovo ponovno podmazivanje, prije puštanja motora u pogon. Nakon ovog perioda skladištenja, također se preporuča promjena startnih kondenzatora kod monofaznih motora, jer gube svoja radna svojstva.



Uvijek pažljivo rukujte motorom kako bi spriječili udarce i štete na ležajevima i uvijek postavite uređaj za zaključavanje osovine prilikom prijevoza (ukoliko je isporučen) prilikom transporta motora.

Uvijek rabiti isključivo kuke za podizanje motora. Međutim, ove kuke su dizajnirane samo za težinu motora. Stoga nikada ne koristite ove kuke kako bi podigli motor sa dodatnim teretima spojenim na njega. Kuke za podizanje priključne kutije, pokriva ventilatora, itd., namijenjene su samo za rukovanje s ovim dijelovima prilikom demontiranja s motora. Kod motora s mogućnošću montaže u više položaja (sa izmjenjivim noge/baza), nosive kuke moraju biti postavljene sukladno poziciji montaže, tako da je kut podizanja vertikalna s kutom montaže poravnat (podizanje pod 0 °). Dodatne informacije u svezi maksimalnog dopuštenog kuta-nagiba naznačen je u općem priručniku dostupnom na web stranici www.weg.net

Povremeno i uglavnom prije prvog pokretanja, izmjerite otpor izolacije namotaja motora. Provjerite preporučene vrijednosti i mjerne postupke na web stranici.

3. UGRADNJA



Tijekom ugradnje, motori moraju biti zaštićeni od slučajnog napajanja. Provjerite smjer vrtnje motora, okrećući ga bez tereta prije nego je spojen na teret.

Uklonite transportne uređaje i uređaj za blokiranje osovine (ukoliko je isporučen) prije početka ugradnje motora.

Motori smiju biti ugrađeni samo na mjesta koja su podesna s njihovim montažnim svojstvima i u primjenama i okružjima za koja su namijenjeni.

Ti motori s stopama se moraju ugraditi na dobro isplaniranu osnovu kako bi se izbjegle vibracije i osiguralo savršeno poravnanje. Osovina motora mora biti dobro poravnata sa osovinom stroja kojeg pokreće.

Nepravilno poravnanje, kao i nepravilno zatezanje remena, će sigurno oštetiti ležajeve, čiji će rezultat biti prekomjerne vibracije i čak izazvati pucanje osovine. Dopuštena radijalna i aksijalna opterećenja osovine, navedena u općem priručniku na web stranici se moraju poštivati. Koristite fleksibilnu spojku kad god je to moguće. Motori opremljeni su uljem podmazivanim ležajevima ili sustavom uljne maglice, spojite cijevi za hlađenje i podmazivanje (gdje je isporučeno).

Za uljem podmazivanje ležajeve, razina ulja mora biti na centru kroz providno staklo.

Uklonite samo mast za zaštitu od korozije s osovine i prirubnice neposredno prije ugradnje motora.

Ako nije navedeno drugačije u narudžbenici, WEG motora su dinamički uravnoteženi na "pola ključa" i bez opterećenja (razdvojeni) pokretni elementi, kao što su remenice, spojke i sl., moraju biti uravnoteženi na "pola ključa" prije nego što se montiraju na osovinu motora.

Zapazite ispravan položaj prilikom montaže odvoda, kako je navedeno u priručniku na web stranici www.weg.net.



Ne smijete prekrivati i blokirati ventilacijske otvore motora. Osigurati minimalni razmak ¼ (25%) promjera štitnika usisnog ventilatora od zidova. Zrak za hlađenje motora mora biti temperature prostorije, ograničen na temperaturu naznačenu na nazivnoj pločici motora.

Motori ugrađeni na otvorenom ili u okomitom položaju zahtijevaju uporabu dodatne zaštite da bi ih se zaštitilo od vode; na primjer, uporaba štitnika od vode. Da bi izbjegli nezgode, uvjeriti se da je spoj uzemljenja izveden sukladno primjenjivim standardima i da je ključ osovine sigurno učvršćen prije pokretanja motora.

Povezati motor ispravno na izvor napajanja putem sigurnih i stalnih kontakata, uvijek uzimajući u obzir podatke date na nazivnoj pločici, Nazivni napon, dijagram ožičenja, itd.

Za spojeve naponskih kablova i sustava uzemljenja, montaža priključne kutije i štitnika od vode zatezni momenti prikazani u Tablici 3.1 se moraju poštivati.

Tablica 3.1 - Zatezni momenti za učvršćivanje elemenata [Nm]

Komponenta	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M14	M16	M20	UNF 8x32	UNF 10x32	UNC 10x24
Blok završnih konektora	1 do 1,5	2 do 4 ¹⁾	4 do 6,5	6,5 do 9	10 do 18	15,5 do 30	-	30 do 50	50 do 75	1 do 2	-	-
Uzemljenje	1,5 do 3	3 do 5	5 do 10	10 do 18	28 do 40	45 do 70	-	115 do 170	-	-	-	2,5 do 3
Poklopac priključne kutije	-	3 do 5	4 do 8	8 do 15	18 do 30	25 do 40	30 do 45	35 do 50	-	-	-	2,5 do 3
Zaštita od vode ugrađena u štitnik ventilatora	1,5 do 2,3	3,5 do 5	6 do 9	14 do 20	-	-	-	-	-	-	1 do 1,5	-
Zaštita od vode ugrađena u NDE štitnik	-	3,5 do 5	6 do 9	14 do 20	-	-	-	-	-	-	1,5 do 2	2,5 do 3

(1) za 12-pinsku priključnu kutiju, dozvoljeni raspon zateznog momenta je: minimalno 1,5 Nm i maksimalno 2,5 Nm.

Za dimenzioniranje električnih kablova, prekidača i osigurača, uzeti u obzir nazivnu jačinu struje motora, kao i faktore servisa i duljine kabela, među ostalima. Za motore bez priključne kutije, izolirati priključne kabele motora pomoću izolacijskih materijala koji su kompatibilni s izolacijskom klasom naznačenoj na nazivnoj pločici. Minimalnu izolaciona udaljenost između ne izoliranim dijelovima koji su pod naponom i između dijelova pod naponom i uzemljenja mora zadovoljavati primjenjive standarde i propise za svaku zemlju.



Poduzeti potrebne mjere kako bi se uvjerili da je razina zaštite naznačena na nazivnoj pločici motora:

- neupotrebljavana priključna mjesta za ulazne kablove u priključnim kutijama moraju biti ispravno zatvorena s čepovima;
- kabselske uvodnice moraju biti opremljene komponentama, kao što su kabselske prirubnice i vodice;
- komponente koje se isporučuju labave (na primjer, priključna kutija koja se montira odvojeno) moraju biti ispravno zatvorene i zapečaćene;
- učvršćivanje elemenata koji se montiraju na predviđene otvore s navojem na kućištu motora (na primjer, prirubnica) mora biti primjereno zapečaćeno.

Motor mora biti ugrađen s uređajima za zaštitu od preopterećenja. Za trofazne motore, preporuča se ugradnja uređaja za zaštitu po fazama. Kada je motor opremljen s uređajem za nadzor temperature u namotaju statora i/ili ležajevima, moraju biti povezani tijekom rada, pa čak i tijekom ispitivanja. Prije pokretanja, uvjeriti se u ispravno funkcioniranje dodataka (kočnica, enkodera, zaštite priključaka, prisilne ventilacije, itd.) ugrađenih na motor.



Motori opremljeni sa automatskom toplinskom zaštitom će se automatski resetirati kada se motor ohladi. S toga, ne rabiti motore s automatskom toplinskom zaštitom u aplikacijama gdje resetiranje ovog uređaja može prouzročiti ozljede ljudi ili oštećenja opreme. Motori opremljeni s manualnom toplinskom zaštitom zahtijeva ručno resetiranje nakon što aktiviranja. Ako se automatska toplinska zaštita ili manualna toplinska zaštita aktivira, iskopčajte motor iz napajanja i istražiti uzrok aktiviranja toplinske zaštite. W22 Magnet motorima mora upravljati isključivo WEG pogon s varijabilnim frekvencijama.

Za informacije o uporabi pogona s promjenjivom frekvencijom, slijedite upute u dokumentima 50033244 ("Priručnik za upute, rad i održavanje elektromotora") i 50029350 ("Asinkroni motor koje napajaju PWM pretvarači frekvencije") na web stranici www.weg.net i u priručniku pogona promjenjive frekvencije.

4. RAD



Tijekom rada, ne dirati dijelove koji su pod naponom i nisu izolirani i nikada ne dirati ili stajati previše blizu rotirajućih dijelova.

Uvjerite se da je grijanje prostora uvijek isključeno OFF tijekom rada motora.

Nazivne vrijednosti performansi i radnih uvjeta navedeni su na nazivnoj pločici motora. Varijacije napona i frekvencije napajanja nikada ne smiju preći granične vrijednosti važećih standarda.

Povremene promjene ponašanja tijekom normalnog rada (pokretanje toplinske zaštite, razina buke, razina vibracija, temperatura i povećanje jačine struje) uvijek mora procijeniti kvalificirano osoblje. Ukoliko niste sigurni, odmah ugasite motor i kontaktirajte najbliži WEG servisni centar.

Ne koristite valjkasti ležajeve za izravno povezivanje. Motori opremljeni s valjkastim ležajevima zahtijevaju radijano opterećenje kako bi se osiguralo njihovo ispravno funkcioniranje.

Za motore opremljene s uljnim podmazivanjem ili sustavom uljne maglice, sustav hlađenja mora biti uključen ON čak i nakon što se stroj ugasi OFF sve dok se stroj u potpunosti ne zaustavi.

Nakon potpunog zaustavljanja, sustavi za hlađenje i podmazivanje (ukoliko postoje) moraju biti isključeni OFF, a grijanje prostora se mora uključiti ON.

5. ODRŽAVANJE



Prije bilo kakvog servisiranja, provjeriti da je motor zaustavljen, odspojen s napajanja i zaštićen od slučajnog napajanja. Čak i kad se motor zaustavi, postoji opasnost od strujnog udara u spojevima grijača prostora.

Ukoliko su motori opremljeni s kondenzatorima, isprazniti ih prije bilo kakvog servisiranja.

Rastavljanje motora tijekom jamstvenog roka, smije izvoditi isključivo WEG ovlašteni servisni centar.

Za motore s rotorom s permanentnim magnetom (linije W22 Quattro i W22 Magnet), montaža i demontaža motora zahtijevaju uporabu odgovarajućih uređaja zbog privlačnih i odbojnih sile koje se javljaju među metalnim dijelovima. Ovaj rad smije obavljati isključivo WEG ovlašteni servisni centar posebno obučen za takvu operaciju. Ljudi s pacemakerom ne smiju rukovati ovim motorima.

Trajni magneti mogu uzrokovati smetnje ili oštećenja na druge električne opreme i komponenti tijekom održavanja.

Za W50 i HGF linije motora isporučene s aksijalnim ventilatorima, motor i aksijalni ventilator imaju različite oznake smjera rotacije kako bi se spriječila pogrešna montaža. Aksijalni ventilator treba montirati tako da je indikativna strelica za smjer vrtnje uvijek vidljiva, gledano s strane nepokretnog kraja. Oznaka ukazuje na oštricu aksijalnog ventilatora, CW za smjeru vrtnje kazaljke na satu ili CCW za suprotno od smjera vrtnje, označava smjer rotacije motora gledajući u pogonsku stranu.

Redovno provjeravajte rad motora, sukladno primjeni, te uvjerite se u slobodan protok zraka. Provjerite brtvila, vijke za pričvršćivanje, ležajeve, razine vibracije i buke, funkcioniranje odvoda, itd.

Intervali podmazivanja specificirani su na nazivnoj pločici motora.

6. DODATNE INFORMACIJE

Za više informacija o transportu, skladištenju, rukovanju, ugradnji, radu i održavanju elektromotora, pristupite web stranici www.weg.net.

Za posebne primjene i radne uvjete (na primjer, motore za izvlačenje dima, potpuno zatvorene izvedbe (TEAO), primjena motora kod velikih potisaka, motori sa kočnicom) pogledati u odgovarajući priručnik na web stranici www.weg.net ili kontaktirajte WEG.

Kada kontaktirate WEG, molimo, imajte potpuni opis motora pri ruci, kao i serijski broj i datum proizvodnje, naznačeni na nazivnoj pločici motora.

7. JAMSTVENI UVJETI

WEG Equipamentos Elétricos S/A, Motors Business Unit ("WEG"), daje jamstvo na nedostatke u izradi i materijalima za svoje proizvode na period od 18 mjeseci od datuma fakture izdane od strane tvornice ili distributera/prodavca, ograničenu na 24 mjeseca od datuma proizvodnje.

Motori HGF linije pokriveni su na period od 12 mjeseci od datuma na fakturi izdanoj od strane tvornice ili distributera / prodavca, ograničeno na 18 mjeseci od datuma proizvodnje.

Gore navedeni paragrafi sadrže zakonske jamstvene rokove.

Ukoliko je jamstveni rok drugačije definiran u komercijalnom/tehničkom prijedlogu određene prodaje, isti će zamijeniti vremenske rokove iznad definirane.

Gore navedena jamstvena razdoblja su neovisna od datuma ugradnje i stavljanja u pogon.

Ukoliko se tijekom rada stroja primijeti bilo kakav nedostatak ili neuobičajena pojava, kupac mora odmah obavijestiti WEG u pisanoj formi o primijećenom nedostatku i staviti proizvod na raspolaganje WEGu ili Ovlaštenom Servisnom Centru na period neophodan za identifikiranje uzročnika nedostatka, provjeru pokrivenosti jamstvom i izvođenje odgovarajućih opravki.

Kako bi jamstvo vrijedilo, kupac se mora pobrinuti da slijedi zahtjeve WEG tehničke dokumentacije, naročito one date u priručnicima za ugradnju proizvoda, za rad i održavanje, kao i primjenjivim standardima i propisima na snazi u svakoj zemlji.

Nedostatke koji proizlaze iz neprikladne ili nemarne uporabe, rada, i/ili ugradnje opreme, ne izvršavanja redovitih preventivnih održavanja, kao i nedostataka uslijed vanjskih faktora ili opreme i komponenti koje nije isporučio WEG, neće biti pokrivena jamstvom.

Jamstvo ne vrijedi ako kupac prema vlastitom nahođenju čini popravke i preinake opreme bez prethodnog pismenog odobrenja tvrtke WEG.

Jamstvo će pokriti opremu, komponente, dijelove i materijal čiji vijek trajanja je obično kraći od razdoblja jamstva. Jamstvo neće pokriti nedostatke i/ili probleme koji su rezultat više sile ili drugih uzročnika na koje WEG ne može utjecati, koji uključuju, ali ne ograničavaju se na: neispravne ili nepotpune specifikacije ili podatke koje dostavi korisnik; prijevoz, skladištenje, rukovanje, ugradnja, uporaba i održavanje nije sukladno danim uputama; nezgode; nedostaci u građevinskim /radovima; uporaba u svrhu i/ili u okružju za koju stroj nije namijenjen; oprema i/ili komponente koje nisu dio opreme koju dostavlja WEG. Jamstvo ne uključuje usluge rastavljanja u prostorijama kupca, troškovi prijevoza proizvoda i putovanja, smještaja i troškove obroka za tehničko osoblje iz centra, kada je te usluge zatražio kupac.

Usluge pod jamstvo će biti pružene isključivo na lokaciji WEG ovlaštenog servisnog centra ili u jednom od svojih proizvodnih pogona. Ni pod kojim okolnostima usluge jamstva ne odnose na jamstveni period opreme.

Građanskopravna odgovornost WEGa je ograničena na isporučeni proizvod; WEG neće biti odgovoran za neizravnu ili posljedičnu štetu, kao što su gubici i pad prihoda i slično, koji bi mogao nastati iz ugovora potpisanog između stranaka.

ARGENTINA

WEG EQUIPAMIENTOS
ELECTRICOS S.A.
Sgo. Pampliega 4849
Parque Industrial San Francisco, 2400
- San Francisco
Telefon: +54 (3564) 421484
www.weg.net/ar

AUSTRALIA

WEG AUSTRALIA PTY. LTD.
14 Lakeside Drive, Scoresby 3179,
Victoria
Telefon: +03 9765 4600
www.weg.net/au

AUSTRIA

WATT DRIVE ANTRIEBSTECHNIK
GMBH*
Wöllersdorfer Straße 68
2753, Markt Piesting
Telefon: +43 2633 4040
www.wattdrive.com

**LENZE ANTRIEBSTECHNIK
G.E.S.M.B.H.***

lpl - Landesstrasse 1
A-4481 Asten
Telefon: +43 (0) 7224 / 210-0
www.lenze.at

BELGIJA

WEG BENELUX S.A.*
Rue de l'Industrie 30 D, 1400 Nivelles
Telefon: +32 67 888420
www.weg.net/be

BRAZIL

WEG EQUIPAMENTOS
ELÉTRICOS S.A.
Av. Prof. Waldemar Grubba, 3000,
CEP 89256-900
Jaraguá do Sul - SC
Telefon: +55 47 3276-4000
www.weg.net/br

ČILE

WEG CHILE S.A.
Los Canteros 8600,
La Reina - Santiago
Telefon: +56 2 2784 8900
www.weg.net/cl

KINA

WEG (NANTONG) ELECTRIC MOTOR
MANUFACTURING CO. LTD.
No. 128# - Xinkai South Road,
Nantong Economic &
Technical Development Zone,
Nantong, Jiangsu Province
Telefon: +86 513 8598 9333
www.weg.net/cn

KOLUMBIJA

WEG COLOMBIA LTDA
Calle 46A N82 - 54
Portería II - Bodega 6 y 7
San Cayetano II - Bogotá
Telefon: +57 1 416 0166
www.weg.net/co

DANSKA

WEG SCANDINAVIA DENMARK*
Sales Office of WEG Scandinavia AB
Verkstädsgatan 9 - 434 22
Kungälv, Sweden
Telefon: +46 300 73400
www.weg.net/se

FRANCUSKA

WEG FRANCE SAS*
ZI de Chenes - Le Loup 13 / 38297
Saint Quentin Fallavier, Rue du Morel-
lon - BP 738 / Rhône Alpes, 38 >
Isère
Telefon: +33 47499 1135
www.weg.net/fr

GRČKA

MANGRINOX*
14, Grevenson ST.
GR 11855 - Atena, Grčka
Telefon: +30 210 3423201-3

NJEMAČKA

WEG GERMAN Y GmbH*
Industriegebiet Türnich 3
Geigerstraße 7
50169 Kerpen-Türnich
Telefon: +49 2237 92910
www.weg.net/de

GANA

ZEST ELECTRIC MOTORS (PTY) LTD.
15, Third Close Street Airport
Residential Area, Accra
Telefon: +233 3027 66490
www.zestghana.com.gh

MAĐARSKA

AGISYS AGITATORS &
TRANSMISSIONS LTD.*
Tó str. 2. Torokbalint, H-2045
Telefon: +36 (23) 501 150
www.agisys.hu

INDIJA

WEG ELECTRIC (INDIA) PVT. LTD.
#38, Ground Floor, 1st Main Road,
Lower Palace, Orchards,
Bangalore, 560 003
Telefon: +91 804128 2007
www.weg.net/in

ITALIJA

WEG ITALIA S.R.L.*
Via Viganò de Vizzi, 93/95
20092 Cinisello Balsamo, Milano
Telefon: +39 2 6129 3535
www.weg.net/it

FERRARIS S.R.L.*

Via Cremona 25 26015
Soresina (CR), Cremona
Phone: +39 (374) 340-404
www.ferrarisl.it

STIAVELLI IRIRO S.P.A.*

Via Pantano - Blocco 16 - Capalle
50010, Campi Bisenzio (FI)
Phone: +39 (55) 898.448
www.stiavelli.com

JAPAN

WEG ELECTRIC MOTORS
JAPAN CO., LTD.
Yokohama Sky Building 20F, 2-19-12
Takashima, Nishi-ku, Yokohama City,
Kanagawa, Japan 220-0011
Telefon: +81 45 5503030
www.weg.net/jp

MEKSIKO

WEG MEXICO, S.A. DE C.V.
Carretera Jorobas-Tula
Km. 3.5, Manzana 5, Lote 1
Fraccionamiento Parque
Industrial - Huahualcoaca,
Estado de México - C.P. 54680
Telefon: +52 55 53214275
www.weg.net/mx

NIZOZEMSKA

WEG NETHERLANDS*
Sales Office of WEG Benelux S.A.
Harzapoort 23C, 7575 DB Oldenzaal
Telefon: +31 541 571090
www.weg.net/nl

PORTUGAL

WEG EURO - INDÚSTRIA
ELECTRICA, S.A.*
Rua Eng. Frederico Ulrich,
Sector V, 4470-605 Maia, Apartado
6074, 4471-908 Maia, Porto
Telefon: +351 229 477 705
www.weg.net/pt

RUSIJA

WEG ELECTRIC CIS LTD*
Rusija, 194292, St. Petersburg, Pro-
spekt Kultury 44, Office 419
Telefon: +7 812 3632172
www.weg.net/ru

JUŽNA AFRIKA

ZEST ELECTRIC MOTORS (PTY) LTD.
47 Galaxy Avenue, Linbro Business
Park - Gauteng Private Bag X10011
Sandton, 2146, Johannesburg
Telefon: +27 11 7236000
www.zest.co.za

ŠPANJOLSKA

WEG IBERIA INDUSTRIAL S.L.*
C/ Tierra de Barros, 5-7
28823 Coslada, Madrid
Telefon: +34 91 6553008
www.weg.net/es

SINGAPUR

WEG SINGAPORE PTE LTD
159, Kampong Ampat, #06-02A KA
PLACE. 368328
Telefon: +65 68581081
www.weg.net/sg

ŠVEDSKA

WEG SCANDINAVIA AB*
Box 27, 435 21 Mölnlycke
Visit: Designvägen 5, 435 33
Mölnlycke, Göteborg
Telefon: +46 31 888000
www.weg.net/se

ŠVICARSKA

BIBUS AG*
Allmendstrasse 26
8320 - Fehraltorf
Telefon: +41 44 877 58 11
www.bibus-holding.ch

UJEDINJENI ARAPSKI EMIRATI

The Galleries, Block No. 3, 8th Floor,
Office No. 801 - Downtown Jebel Ali
262508, Dubai
Telefon: +971 (4) 8130800
www.weg.net/ae

UJEDINJENA KRALJEVINA

WEG (UK) Limited*
Broad Ground Road - Lakeside
Redditch, Worcestershire B98 9YP
Telefon: +44 1527 513800
www.weg.net/uk

ERIKS*

Amber Way, B62 8WG
Halesowen, West Midlands
Telefon: +44 (0)121 508 6000

BRAMMER GROUP*

PLC43-45 Broad St., Teddington
TW11 8OZ
Telefon: +44 20 8614 1040

SAD

WEG ELECTRIC CORP.
6655 Sugarloaf Parkway,
Duluth, GA 30097
Telefon: +1 678 2492000
www.weg.net/us

VENEZUELA

WEG INDUSTRIAS VENEZUELA C.A.
Centro corporativo La Vía
Plaza, Cruce de la Avenida
Carabobo con la calle Uzlar de la Ur-
banización La Vía /
Jurisdicción de la Parroquia San José
- Valencia
Oficinas 06-16 y 6-17, de la planta
tipo 2, Nivel 5, Carabobo
Telefon: (58) 241 8210582
www.weg.net/ve



* Uvoznici za Europsku Uniju